

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Мордовский государственный педагогический
университет имени М.Е. Евсевьева»

Факультет физической культуры

Кафедра иностранных языков и методик бучения

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля): Иностранный язык
профессионального общения (немецкий)

Уровень ОПОП: Бакалавриат

Направление подготовки: 49.03.01 Физическая культура

Профиль подготовки: Спортивная тренировка в избранном виде спорта

Форма обучения: Заочная

Разработчик:

Дусина Н. В., старший преподаватель

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 4
от 27.04.2017 года

Зав. кафедрой _____  _____ Бабушкина Л. Е.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 10 от
28.05.2018 года

Зав. кафедрой _____  _____ Бабушкина Л. Е.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры,
протокол № 1 от 31.08.2020 года

Зав. кафедрой _____  _____ Лазутова Л. А.

1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины – овладение коммуникативной компетенцией профессионального общения на немецком языке, уровень которой на отдельных этапах языковой подготовки позволяет использовать немецкий язык в практической профессиональной деятельности.

Задачи дисциплины:

- совершенствовать на расширенном языковом материале, полученном в результате изучения курса иностранного языка (немецкого) в вузе, умения и навыки иноязычного профессионального общения;
- развить умения оценивать информацию в профессиональной области из зарубежных источников, строить высказывание в рамках заданной темы, используя профессиональную лексику;
- сформировать объем осваиваемых грамматических явлений, характерных для сферы профессиональной коммуникации;
- сформировать активный и пассивный лексический словарь, включающий лексику профессионального характера;
- сформировать умения аудирования на профессиональную тематику (понимание полной и основной информации);
- сформировать умения монологической и диалогической речи на элементарном уровне на профессиональную тематику.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина Б1.В.ДВ.01.02 «Иностранный язык профессионального общения (немецкий)» относится к вариативной части учебного плана.

Дисциплина изучается на 2 курсе, в 6 триместре.

Для изучения дисциплины требуется: Владение иностранным языком (немецким) на базовом (от допорогового А2 приближающегося к пороговому В1 по общеевропейской шкале) уровне коммуникативного владения иностранным языком (немецким) при выполнении основных видов речевой деятельности (говорения, письма, чтения и аудирования), который даст обучающимся возможность продолжать языковое образование на следующей ступени образования (на неязыковом факультете университета).

Освоение дисциплины Б1.В.ДВ.01.02 «Иностранный язык профессионального общения (немецкий)» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин: «Психология физической культуры и спорта», «Педагогика физической культуры и спорта», для подготовки и защиты выпускной квалификационной работы.

Область профессиональной деятельности, на которую ориентирует дисциплина «Иностранный язык профессионального общения (немецкий)» включает: образование в сфере физической культуры, спорт, двигательную рекреацию и реабилитацию, пропаганду здорового образа жизни, сферу услуг, туризм, сферу управления, научно-исследовательские работы, исполнительское мастерство.

Освоение дисциплины готовит к работе со следующими объектами профессиональной деятельности:

- лица, вовлеченные в деятельность в сфере физической культуры и спорта, и потенциальные потребители физкультурно-оздоровительных и спортивных услуг;
- процессы формирования мировоззренческих, мотивационно-ценностных ориентаций и установок на сохранение и укрепление здоровья, ведение здорового образа жизни, оптимизации психофизического состояния человека, освоения им разнообразных двигательных умений и навыков, и связанных с ними знаний, развития двигательных

способностей и высокой работоспособности;

учебно-методическая и нормативная документация.

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и учебным планом.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций и трудовых функций (профессиональный стандарт Тренер, утвержден приказом Министерства труда и социальной защиты №193н от 07.04.2014)

Выпускник должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

| | |
|--|---|
| ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | |
| ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none">- бытовую лексику в пределах тематики и ситуаций общения;- свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы;- основные способы словообразования. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none">- вести беседу на иностранном языке (немецком), характеризующуюся языковой правильностью, точностью и ясностью, достаточной информативностью реплик, выражением отношения к содержанию реплик собеседника, наличием оценочного компонента к предмету беседы;- понимать речь в естественном темпе и говорить с достаточной степенью грамматической корректности (отсутствие коммуникативных ошибок), а также владеть нормами речевого этикета, опираясь на предусмотренный программой лексический, фонетический и грамматический материал;- делать сообщения в пределах предусмотренного программой фонетического, грамматического и лексического материала. <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none">- грамматическими и лексическими нормами речевого общения;- информацией страноведческого характера;- фонетическими нормами (устная речь) и основными правилами орфографии и пунктуации (письменная речь) иностранного языка (немецкого), не |

| | |
|--|--|
| | допуская ошибок, препятствующих речевому общению; - формулами речевого этикета в зависимости от социально-культурного контекста общества. |
|--|--|

Выпускник должен обладать следующими профессиональными компетенциями (ПК) в соответствии с видами деятельности:

| |
|---|
| ПК-32 способностью использовать приемы общения при работе с коллективом обучающихся и каждым индивидуумом |
|---|

| | |
|---|---|
| ПК-32 способностью использовать приемы общения при работе с коллективом обучающихся и каждым индивидуумом | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - информацию профессионального характера в рамках программы; - основные понятия, термины, слова и выражения-клише по профессиональной тематике; - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать иностранный язык (немецкий) в профессиональной деятельности; - выстраивать общение в соответствии с социокультурными особенностями и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями страны изучаемого иностранного языка (немецкого). <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в сфере профессионального общения. |
|---|---|

4 Объем дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Всего часов | Шестой триместр |
|--|-------------|-----------------|
| Контактная работа (всего) | 8 | 8 |
| Практические | 8 | 8 |
| Самостоятельная работа (всего) | 60 | 60 |
| Виды промежуточной аттестации | | |
| Зачет | | + |
| Общая трудоемкость часы | 72 | 72 |
| Общая трудоемкость зачетные единицы | 2 | 2 |

5 Содержание дисциплины

5.1. Содержание модулей дисциплины

Модуль 1. Я и моя спортивная жизнь:

Знакомство. О себе и своей семье. Как я занимаюсь спортом. Подготовка к соревнованиям.

Модуль 2. Спорт:

Спорт в жизни человека. Спорт учит жить. Спорт и здоровый образ жизни.

Содержание дисциплины: Практические (8 ч.)

Модуль 1. Я и моя спортивная жизнь (4 ч.)

Тема 1. Знакомство. О себе и своей семье (2 ч.)

Рецептивные виды речевой деятельности:

Аудирование и чтение:

Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:

- несложные общественно-политические и публицистические тексты по обозначенной тематике

- нелинейные тексты (социальный Интернет, чаты и т.д.)

- прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера (буклеты, проспекты, рекламные листовки, рецепты и т.д.)

Детальное понимание текста:

- письма личного характера

- публицистические тексты по обозначенной

проблематике

Продуктивные виды речевой деятельности:

Говорение:

- монолог-сообщение (о себе, о членах своей семьи, как правильно начать беседу, как представить себя в разных коммуникативных ситуациях)

- монолог-размышление (о себе, о членах своей семьи)

- диалог-расспрос (о себе, о семье)

- диалог-обмен мнениями / диалог-убеждение (в рамках ролевых игр по обозначенной проблематике)

Письмо:

- электронные письма личного характера

- эссе разных типов (по обозначенной проблематике)

Тема 2. Как я занимаюсь спортом. Подготовка к соревнованиям (2 ч.)

Рецептивные виды речевой деятельности:

Аудирование и чтение:

Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:

- несложные общественно-политические и публицистические тексты по обозначенной тематике

- нелинейные тексты (социальный Интернет, чаты и т.д.)

- прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера (буклеты, проспекты, рекламные листовки, рецепты и т.д.)

Детальное понимание текста:

- письма личного характера

- публицистические тексты по обозначенной проблематике

Продуктивные виды речевой деятельности:

Говорение:

- монолог-описание (занятий спортом, подготовки к соревнованиям)

- монолог-сообщение (о занятии спортом, подготовке к соревнованиям)

- диалог-расспрос (о занятиях спортом, о подготовке к соревнованиям)

- диалог-обмен мнениями / диалог-убеждение (в рамках ролевых игр по обозначенной проблематике)

Письмо:

- электронные письма личного характера
- эссе разных типов (по обозначенной проблематике)

Модуль 2. Спорт (4 ч.)

Тема 3. Спорт в жизни человека. Спорт учит жить (2 ч.)

Рецептивные виды речевой деятельности:

Аудирование и чтение:

Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:

- несложные общественно-политические и публицистические тексты по обозначенной тематике

- нелинейные тексты (социальный Интернет, чаты и т.д.)

- прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера (буклеты, проспекты, рекламные листовки, рецепты и т.д.)

Детальное понимание текста:

- письма личного характера
- публицистические тексты по обозначенной проблематике

Продуктивные виды речевой деятельности:

Говорение:

- монолог-описание (роли спорта в жизни человека)
- монолог-сообщение (о роли спорта в жизни человека)
- диалог-расспрос (о роли спорта в жизни человека)
- диалог-обмен мнениями / диалог-убеждение (в рамках ролевых игр по обозначенной проблематике)

Письмо:

- электронные письма личного характера
- эссе разных типов (по обозначенной проблематике)

Тема 4. Спорт и здоровый образ жизни (2 ч.)

Рецептивные виды речевой деятельности:

Аудирование и чтение:

Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:

- несложные общественно-политические и публицистические тексты по обозначенной тематике

- нелинейные тексты (социальный Интернет, чаты и т.д.)

- прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера (буклеты, проспекты, рекламные листовки, рецепты и т.д.)

Детальное понимание текста:

- письма личного характера
- публицистические тексты по обозначенной проблематике

Продуктивные виды речевой деятельности:

Говорение:

- монолог-сообщение (о спорте и ведении здорового образа жизни)
- диалог-расспрос (о спорте и ведении здорового образа жизни)
- диалог-обмен мнениями / диалог-убеждение (в рамках ролевых игр по обозначенной проблематике)

Письмо:

- электронные письма личного характера
- эссе разных типов (по обозначенной проблематике)

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

6.1 Вопросы и задания для самостоятельной работы

Шестой триместр (60ч.)

Модуль 1. Я и моя спортивная жизнь (30 ч.)

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

Напишите письмо своему зарубежному другу, расскажите ему о себе и членах своей семьи, расспросите о его увлечениях и интересах.

Вид СРС: *Выполнение компетентностно-ориентированных заданий

Подготовьте презентацию о своих тренировках.

Модуль 2. Спорт (30 ч.)

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

Напишите эссе на тему «Спорт в жизни человека».

Вид СРС: *Выполнение проектов и заданий поисково-исследовательского характера
Разработайте рекомендации по правильному питанию и здоровому образу жизни.

7. Тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы (проекты) по дисциплине не предусмотрены.

8. Оценочные средства для промежуточной аттестации

8.1. Компетенции и этапы формирования

| Коды компетенций | Этапы формирования | | |
|------------------|----------------------------|----------------|------------------------------------|
| | Курс, семестр | Форма контроля | Модули (разделы) дисциплины |
| ОК-5 | 2 курс, Шестой триместр | Зачет | Модуль 1: Я и моя спортивная жизнь |
| ОК-5, ПК-32 | 2 курс, Шестой триместр | Зачет | Модуль 2: Спорт |

Сведения об иных дисциплинах, участвующих в формировании данных компетенций:

Компетенция ОК-5 формируется в процессе изучения дисциплин:

Иностранный язык, Иностранный язык профессионального общения (английский), Русский язык и культура речи, Язык и культура мордовского народа.

Компетенция ПК-32 формируется в процессе изучения дисциплин:

Иностранный язык профессионального общения (английский), Профессиональная компетентность инструктора по физической культуре и плаванию для работы в оздоровительных центрах, Психическая саморегуляция в спорте, Психологическое обеспечение подготовки спортсменов, Психология, Психология физической культуры и спорта, Управление спортивной подготовкой в избранном виде спорта.

8.2. Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

В рамках изучаемой дисциплины студент демонстрирует уровни овладения компетенциями:

Повышенный уровень:

знает и понимает теоретическое содержание дисциплины; творчески использует ресурсы (технологии, средства) для решения профессиональных задач; владеет навыками решения практических задач.

Базовый уровень:

знает и понимает теоретическое содержание; в достаточной степени сформированы умения применять на практике и переносить из одной научной области в другую теоретические знания; умения и навыки демонстрируются в учебной и практической деятельности; имеет навыки оценивания собственных достижений; умеет определять проблемы и потребности в конкретной области профессиональной деятельности.

Пороговый уровень:

понимает теоретическое содержание; имеет представление о проблемах, процессах, явлениях; знаком с терминологией, сущностью, характеристиками изучаемых явлений; демонстрирует практические умения применения знаний в конкретных ситуациях профессиональной деятельности.

Уровень ниже порогового:

имеются пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, студент допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, не способен продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

| Уровень сформированности компетенции | Шкала оценивания для промежуточной аттестации | | Шкала оценивания по БРС |
|--------------------------------------|---|-----------|-------------------------|
| | Экзамен (дифференцированный зачет) | Зачет | |
| Повышенный | 5 (отлично) | зачтено | 90 – 100% |
| Базовый | 4 (хорошо) | зачтено | 76 – 89% |
| Пороговый | 3 (удовлетворительно) | зачтено | 60 – 75% |
| Ниже порогового | 2 (неудовлетворительно) | незачтено | Ниже 60% |

Критерии оценки знаний студентов по дисциплине

| Оценка | Показатели |
|-----------|--|
| Зачтено | Студент знает профессиональную лексику в пределах тематики и ситуаций общения; ведет беседу на иностранном языке (немецком), характеризующуюся языковой правильностью, точностью и ясностью, достаточной информативностью реплик, выражением отношения к содержанию реплик собеседника, наличием оценочного компонента к предмету беседы; понимает речь в естественном темпе и говорит с достаточной степенью грамматической корректности (отсутствие коммуникативных ошибок), а также владеет нормами речевого этикета, опираясь на предусмотренный программой лексический, фонетический и грамматический материал. |
| Незачтено | Студент демонстрирует незнание основного содержания дисциплины, обнаруживая существенные пробелы в знаниях учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предлагаемых заданий; затрудняется делать выводы и отвечать на дополнительные вопросы преподавателя. |

83. Вопросы, задания текущего контроля

Модуль 1: Я и моя спортивная жизнь

ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

1. Расскажите о своих спортивных достижениях.
2. Расскажите о своих родных и близких, их профессиях и интересах.
3. Расскажите о своем режиме дня.
4. Напишите своему зарубежному другу, как Вы готовитесь к соревнованиям.
5. Обменяйтесь мнениями о чертах характера, свойственных хорошему спортсмену.

Модуль 2: Спорт

ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

1. Подготовьте презентацию об одном из выдающихся мировых спортсменов.
2. Напишите сочинение на тему «Спорт учит жить».
3. Подготовьте презентацию о летних олимпийских играх.
4. Расскажите об истории олимпийских игр.
5. Расскажите о здоровом образе жизни.

ПК-32 способностью использовать приемы общения при работе с коллективом обучающихся и каждым индивидуумом

1. Выскажите в рамках заданной ситуации: С1 является тренером и проводит тренировку. С2 – спортсмен. Разыграйте диалог.
2. Представьте себе, что Вы известный спортсмен, у Вас скоро важные соревнования. Журналисты интересуются, как Вы готовитесь к соревнованиям. Разыграйте диалог.
3. Выскажите в рамках заданной ситуации: С1 - тренер, С 2 - выпускник средней школы и хочет стать тренером. Разыграйте диалог.
4. Примите участие в круглом столе «Спорт и здоровье».
5. Разыграйте диалог: С1 – журналист, С2 – спортсмен. Какие черты характера необходимы спортсмену, чтобы добиться больших успехов в спорте? Чего стоит победа в спорте? Действительно ли, что спорт учит жить?

84. Вопросы промежуточной аттестации

Шестой триместр (Зачет, ОК-5, ПК-32)

1. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: знакомство
2. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: сведения о себе
3. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: сведения о членах своей семьи
4. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: распорядок дня
5. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: мои хобби / увлечения
6. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: мой любимый вид спорта
7. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: подготовка к соревнованиям
8. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: здоровый образ жизни
9. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: здоровое питание
10. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: мои спортивные достижения

11. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: выдающиеся спортсмены
12. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: как я занимаюсь спортом
13. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: спорт в жизни человека
14. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: спорт и здоровье
15. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: спорт учит жить
16. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: чего стоит победа в спорте
17. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: из истории олимпийских игр
18. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: зимние олимпийские игры
19. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: летние олимпийские игры
20. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: мои тренировки
21. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: мой любимый спортсмен
22. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: качества, которыми должен обладать спортсмен
23. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: спорт для лиц с ограниченными возможностями
24. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: выдающиеся спортсмены России
25. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: выдающиеся спортсмены страны изучаемого языка

8.5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Зачет позволяет оценить сформированность компетенций, теоретическую подготовку студента, его способность к творческому мышлению, готовность к практической деятельности, приобретенные навыки самостоятельной работы, умение синтезировать полученные знания и применять их при решении практических задач.

При балльно-рейтинговом контроле знаний итоговая оценка выставляется с учетом набранной суммы баллов.

Собеседование (устный ответ) на зачете

Для оценки сформированности компетенции посредством собеседования (устного ответа) студенту предварительно предлагается перечень вопросов или комплексных заданий, предполагающих умение ориентироваться в проблеме, знание теоретического материала, умения применять его в практической профессиональной деятельности, владение навыками и приемами выполнения практических заданий.

При оценке достижений студентов необходимо обращать особое внимание на:

- усвоение программного материала;
- умение излагать программный материал научным языком;
- умение связывать теорию с практикой;
- умение отвечать на видоизмененное задание;
- владение навыками поиска, систематизации необходимых источников литературы по изучаемой проблеме;
- умение обосновывать принятые решения;

- владение навыками и приемами выполнения практических заданий;
- умение подкреплять ответ иллюстративным материалом.

Тесты

При определении уровня достижений студентов с помощью тестового контроля необходимо обращать особое внимание на следующее:

- оценивается полностью правильный ответ;
- преподавателем должна быть определена максимальная оценка за тест, включающий определенное количество вопросов;
- преподавателем может быть определена максимальная оценка за один вопрос теста;
- по вопросам, предусматривающим множественный выбор правильных ответов, оценка определяется исходя из максимальной оценки за один вопрос теста.

Письменная контрольная работа

Виды контрольных работ: аудиторные, домашние, текущие, экзаменационные, письменные, графические, практические, фронтальные, индивидуальные.

Система заданий письменных контрольных работ должна:

- выявлять знания студентов по определенной дисциплине (разделу дисциплины);
- выявлять понимание сущности изучаемых предметов и явлений, их закономерностей;
- выявлять умение самостоятельно делать выводы и обобщения;
- творчески использовать знания и навыки.

Требования к контрольной работе по тематическому содержанию соответствуют устному ответу.

Также контрольные работы могут включать перечень практических заданий.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Грамматика немецкого языка : учебное пособие / составитель А. В. Завьялова. – Барнаул : АлтГПУ, 2016. – 145 с. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/112323>
2. Калашникова, Е.А. Практический курс немецкого языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е. А. Калашникова, Л. И. Москалюк, М. С. Смоля. – Электрон. дан. – Барнаул : АлтГПУ, 2016. – 192 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/112271>

Дополнительная литература

1. Грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / сост. Н. А. Вахрушева. – Электрон. дан. – Барнаул : АлтГПУ, 2015. – 151 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/112321>
2. Дождикова, Е. В. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е. В. Дождикова. – Электрон. дан. – Липецк : Липецкий ГПУ, 2017. – 116 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111972>

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://www.schulpodcasting.info/> (немецкий язык)
2. <https://www.dw.com/de/themen/s-9077> (немецкий язык)
3. <http://www.de-portal.com/ru/nemezki-jazyk/prensa-na-nemezkom/sport-i-puteshestvija.html> (немецкий язык)

11. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)

Овладеть иностранным языком – значит выработать у себя целый комплекс сложных автоматизированных языковых умений и навыков, дающих возможность спонтанного и непосредственного выражения той или иной мысли или понятия, непосредственного и

достаточно быстрого восприятия речи собеседника при устном общении и письменной речи при чтении.

Работа с текстом

При работе над текстами следует обращать внимание на формулировку задания. В зависимости от целевой установки различают ознакомительное, поисковое, изучающее и просмотровое чтение. Обучение чтению предполагает развитие следующих умений: выделять основные факты, отделять главную информацию от второстепенной, предвосхищать возможные события, факты, раскрывать причинно-следственные связи между фактами, понимать аргументацию, извлекать необходимую информацию, определять свое отношение к прочитанному.

Необходимо помнить, что овладение технологией чтения осуществляется в результате выполнения предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий.

Предтекстовые задания направлены на моделирование фоновых знаний, необходимых и достаточных для рецепции конкретного текста, на устранение смысловых и языковых трудностей его понимания и на выработку «стратегии понимания». В них учитываются лексико-грамматические, структурно-смысловые, лингвостилистические и лингвострановедческие особенности текста.

Текстовые задания предполагают коммуникативные установки, которые следует внимательно читать, т.к. в них содержатся указания на вид чтения и на необходимость решения определенных познавательных-коммуникативных задач в процессе чтения.

Послетекстовые задания предназначены для проверки понимания прочитанного, для контроля степени сформированности умений чтения и возможного использования полученной информации в будущей профессиональной деятельности.

Ознакомительное чтение предполагает решение следующих коммуникативных задач: выделить основную мысль, выбрать главные факты из текста.

Помните, решая данные задачи, необходимо научиться прогнозировать содержание текста по заголовку, началу текста, разбивать текст на смысловые части, отвечать на вопросы, заполнять таблицу на основе прочитанного, догадываться о значении знакомых слов по контексту, словообразовательным элементам и т. д.

Важным умением также является умение использовать имеющийся в тексте иллюстративный материал и применять фоновые знания в качестве основы смысловой и языковой догадки.

Поисковое чтение это чтение с целью выбора нужной или запрашиваемой информации. Его цель – быстрое нахождение в тексте или в массиве текстов вполне определенных данных (фактов, характеристик, цифровых показателей, указаний). Оно направлено на нахождение в тексте конкретной информации. Помните, что такое чтение предполагает умение ориентироваться в логико-смысловой структуре текста, выбрать из него необходимую информацию по определенной проблеме, выбрать и объединить информацию нескольких текстов по отдельным вопросам. Поисковое чтение обычно является сопутствующим компонентом при развитии других видов чтения.

Изучающее чтение предусматривает максимально полное и точное понимание всей содержащейся в тексте информации и критическое ее осмысление. Помните, что его задачей является также формирование умения самостоятельно преодолевать затруднения в понимании иностранного текста. Следует обратить внимание: объектом «изучения» при этом виде чтения является информация, содержащаяся в тексте, но никак не языковой материал. Изучающее чтение отличается повторным прочтыванием частей текста, установлением смысла текста путем анализа языковых форм, намеренным выделением наиболее важных тезисов. Именно изучающее чтение учит бережному отношению к тексту.

Просмотровое чтение предполагает получение общего представления о читаемом материале. Его целью является получение самого общего представления о теме и круге вопросов, рассматриваемых в тексте. Это беглое, выборочное чтение. Необходимо помнить:

этот вид чтения требует довольно высокой квалификации от чтеца и владения значительным объемом языкового материала. Следует учитывать, что учебные задания при просмотрном чтении направлены на формирование умений извлекать и использовать материал источника в соответствии с конкретным коммуникативным заданием.

Можно отметить еще один вид чтения – критическое чтение. Это вид коммуникативного чтения, который предполагает оценку прочитанного путем соотнесения содержания и смысла текста с личной точкой зрения читающего на события и проблемы, обсуждаемые в тексте, с собственными знаниями и собственным жизненным опытом. Обоснованная оценка прочитанного невозможна без полного и точного понимания текста, уяснения замысла и позиции автора, знания литературных приемов и особенностей авторского стиля.

Следует помнить, что зрелое умение читать предполагает как владение всеми видами чтения, так и легкость перехода от одного его вида к другому в зависимости от изменения цели получения информации из данного текста.

Работа со словарем

Старайтесь обращаться к словарю в процессе чтения в исключительных случаях, но, если такая необходимость возникла, можно воспользоваться несколькими советами:

1. Не стремитесь сразу обращаться к словарю. Сначала прочитайте один или несколько абзацев, постарайтесь понять общее содержание текста.

2. Помните, что основная цель чтения – понять текст, не увлекайтесь работой со словарем. Постарайтесь как можно лучше понять читаемое.

3. Перед тем, как обратиться к словарю, постарайтесь догадаться о значении слова по смыслу, по контексту. Проверьте свое предположение по словарю.

4. При чтении с использованием словаря держите его раскрытым слева, и не закрывайте его до конца работы.

5. Научитесь быстро находить нужные слова в словаре:

– Прежде чем отыскать слово, определите, к какой части речи оно относится.

– Запомните графический образ искомого слова, чтобы не тратить время на повторное чтение и поиск его в тексте.

– При поиске слова обращайтесь внимание на буквы-ориентиры в верхнем левом и правом углах страниц словаря.

– Слова с трудным произношением или несоответствующие правилам сопровождаются транскрипцией в квадратных скобках.

– Помните, что слова даются в их исходных формах: имя существительное – в ед. ч.; имя прилагательное – в начальной форме; глагол в инфинитиве. Не ищите в словаре глаголы в личной форме!

– Помните, что почти все слова многозначны. Не останавливайтесь на первом значении слова, а быстро просмотрите все значения, данные в данной словарной статье, и выберите наиболее подходящие по контексту.

– Запомните основные сокращения и обозначения.

Работа над аудированием

Аудирование является сложной мыслительной деятельностью, связанной с восприятием, пониманием и активной переработкой информации, содержащейся в устном речевом общении. Аудирование дает возможность овладеть звуковой стороной изучаемого языка, его фонемным составом и интонацией. Через аудирование осуществляется освоение нового лексического состава и грамматической структуры.

Различают три блока заданий:

– задание, направленное на проверку умения понимать основное (общее) содержание аудиотекста;

– задание на контроль полного (детального) понимания содержания аудиотекста;

– задание на проверку умения целенаправленно извлекать заданную информацию из

аудиотекста.

Работа над аудированием проходит в три этапа и содержит задания, выполняемые до прослушивания, во время прослушивания и после прослушивания текста.

При формировании навыков аудирования данных текстов предполагается, как правило, двухразовое их прослушивание и выполнение предложенных заданий.

Не расстраивайтесь, если Вы при выполнении заданий по аудированию не понимаете каждое слово в прослушиваемом тексте. Попробуйте сконцентрироваться на содержании!

Перед прослушиванием информации у Вас появляются предположения по содержанию текста. Прочитайте название текста, просмотрите картинки, рисунки, надписи к тексту или другую полезную информацию. Чаще всего это предоставляет Вам некоторую конкретную информацию по содержанию текста. Предположите сами, о чем могла бы идти речь в этом тексте, каких людей Вы могли бы сейчас услышать, в какой ситуации они могли бы оказаться, какие темы могли бы обсуждать.

Затем прочитайте задание к тексту, определите, что необходимо сделать после его прослушивания, хотите ли Вы:

- 1) получить конкретную информацию (например, узнать часы работы аптеки);
- 2) иметь общее представление об услышанном (например, прослушать новости);
- 3) понять что-то конкретное, определить детали (например, записать содержимое кулинарного рецепта).

После этого Вы можете выбирать из текста необходимый Вам материал более точно и уверенно.

Во время прослушивания обращайтесь внимание на слова, которые легко можете понять (имена главных героев, географические названия, числа) и слова, которые есть в Вашем родном языке. При слушании текста сконцентрируйтесь на словах, которые сможете понять. Проработайте задания. Возможно, Вы не сможете выполнить их все, так как либо не поняли само задание, либо не услышали нужное.

Прослушайте текст еще раз. Вы уже знаете его содержание и выполнили некоторую часть заданий, поэтому теперь сможете сконцентрироваться на нахождении отсутствующей информации.

12. Перечень информационных технологий

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

12.1 Перечень информационных справочных систем (обновление выполняется еженедельно)

1. Microsoft Windows 7 Pro
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. 1С: Университет ПРОФ

12.2 Перечень современных профессиональных баз данных

1. Информационно-правовая система «ГАРАНТ» (<http://www.garant.ru>)
2. Справочная правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru>)

12.3 Перечень современных профессиональных баз данных

1. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» (<http://xn----8sbldczacvuc0jbg.xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/opendata/>)

2. Электронная библиотечная система Znanium.com(<http://znanium.com/>)
3. Единое окно доступа к образовательным ресурсам (<http://window.edu.ru/>)

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе необходимо наличие программного обеспечения, позволяющего осуществлять поиск информации в сети Интернет, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, № 122.

Лингафонный класс

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: проектор Casio, интерактивная доска Promethean AktivBoard, доска магнитно-маркерная.

Лабораторное оборудование: лингафонный кабинет с элементами мультимедиа Норд А-сэм3.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, № 224.

Мультимедийный класс

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе: (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера, документ камера, акустическая система), мультимедийный проектор, интерактивная доска, магнитно-маркерная доска, магнитофон, телевизор, видеомагнитофон.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Помещение для самостоятельной работы, № 111.

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (персональный компьютер, многофункциональное устройство, принтер) с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (4 шт.).

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал электронных ресурсов, № 101 б.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (компьютер 12 шт., мультимедийный проектор 1 шт., многофункциональное устройство 1 шт., принтер 1 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.